Abstract (en)

[origin: JPH02172743A] PURPOSE: To interrupt the motion of an ink ductor in a short time by supporting an arm of a rocking lever at both sides via a spring elastic buffer, and bringing its adjustable pin into contact with the arm at a half-cam stroke of a cam surface of a cam plate. CONSTITUTION: Spring elastic buffers 7, 9, 11, 13; 8, 10, 12, 14 are basically adjusted only once to a rocking lever 6, and this adjustment is executed at a position of a half-stroke of a roller lever 17. At this position, the buffers are adjusted so that the pins 11, 12 are just brought into contact with a spherical pin end of the lever 6. This position is secured by using locking nuts 13, 14. The lever 6 is alternately swung via adjusting screws 15, 16 fixed to a fork-like lever 5. When the lever 5 is advanced at a half-cam stroke, the lever 6 is stopped for a short time until gaps 24, 24' between the screws 15, 16 and the lever 6 are bridged at each time.

Abstract (de)

Um eine kurzeitige Unterbrechung der Bewegung einer Heberwalze (4) vor deren Anlage an einer Duktorwalze (2) und an einer Reibwalze (3) zu ermöglichen, ist der Arm eines die Heberwalze (4) an beiden Seiten tragenden Schwinghebels (6) mit einem gabelförmigen Hebel (5) wechselseitig unter Abstützung durch einen von zwei einander gegenüberliegenden im Gestell angeordneten federnden Puffern (7, 9, 11, 13; 8, 10, 12, 14) mittels Einstellschrauben (15; 16) kraftschlüssig verbunden.